

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 14 (1987)
Heft: 4

Artikel: Le jass, sport national numéro un
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-909221>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

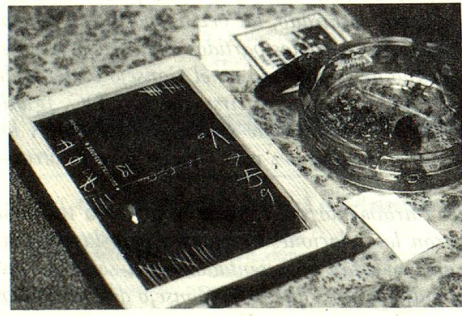
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jass, una palabra mágica para la mayoría de los suizos. Un sondeo de opinión representativo, publicado recientemente, confirmó que este juego de naipes continuaba siendo el deporte popular helvético número uno: 75% de los habitantes juega regularmente al jass, lo que lo coloca netamente antes del fútbol. Ironía de la suerte: lo que es considerado como típicamente suizo, ¡tuvo en realidad su origen en el extranjero! Cuando en los hogares suizos y en las hosterías las cartas se deslizan sobre el tapete verde, muy pocos saben que el jass nos viene de

pueblo de Siblingen, en Schaffhouse: ¡el pastor denuncia a los jugadores que se pasaron la noche golpeando sobre el tapete! Otra ironía de la suerte: es precisamente en el cantón de Schaffhouse donde se encuentra actualmente la única fábrica suiza de naipes. Las cifras son elocuentes: los suizos compran 3,5 millones de mazos de cartas de jass por año; según los cálculos, un mazo de cartas tendría una duración de más o menos ocho horas... Pero desde hace años, el jass se convirtió también en un acontecimiento dentro de los medios de comunicación ma-

siva: la televisión de la Suiza de habla alemana incluyó en su programa una emisión quincenal que se transmite en las primeras horas de la noche, la «Samschtig Jass», que hizo literalmente saltar el porcentaje del rating de audiencia, al punto que relegó al segundo puesto la emisión favorita de los telespectadores, es decir el noticioso. Hoy día, el jass es muy probablemente conocido en el mundo entero y los suizos del extranjero, entre quienes este juego suscita un poco de nostalgia, tienen sin duda mucho que ver. JM (Fotos: Andreas Blatter)



los Países Bajos. El mismo nombre del juego indica su origen en el norte de Europa, ya que «jass» en neerlandés, quiere decir carta de triunfo; igualmente que «nell» recuerda la lengua hablada en el país de los molinos de viento. Los mercenarios suizos habrían traído el juego de naipes a su país hacia fines del siglo XVIII. Una mención al juego de jass se encuentra por primera vez en un documento oficial establecido en 1796 en el

